



# Respect de la protection des renseignements personnels

10 principes relatifs à l'équité dans le traitement de l'information



## Quel type de renseignements recueillons-nous, et à quelles fins?

Pour mener nos affaires, nous recueillons et utilisons divers types de renseignements, soit les renseignements personnels, non personnels et anonymes.

**Renseignements personnels** - ils vous identifient personnellement. Voici des exemples de renseignements personnels : nom, âge, revenu, groupe sanguin, dossier médical, antécédents de crédit, numéro d'assurance sociale, adresse de courriel personnelle, coordonnées du domicile.

**Renseignements non personnels** - ils comprennent notamment ce qui suit : nom de l'entreprise, titre, adresse et numéro de téléphone de l'entreprise.

Nous recueillons, utilisons et pourrions divulguer des renseignements personnels et non personnels afin de fournir et d'administrer les produits et services en sécurité financière que demandent nos clients et partenaires d'affaires aux fins précisées au moment de la collecte de ces renseignements.

L'Empire Vie pourrait avoir recours à des tiers fournisseurs situés à l'extérieur du Canada pour le traitement et le stockage de vos renseignements personnels.

Les renseignements personnels qui sont traités ou stockés dans une autre juridiction peuvent être assujettis aux lois de cette juridiction, ce qui peut permettre leur divulgation aux tribunaux, aux autorités d'application de la loi ou aux autres autorités gouvernementales de cette juridiction dans certaines circonstances.

**Renseignements anonymes** - ils comprennent des renseignements généraux que nous pourrions recueillir ne permettant pas de vous identifier. Par exemple, nous pourrions faire des sondages sur la façon dont nous faisons notre travail ou utiliser de l'information démographique anonyme tirée de sources internes et externes afin de développer de nouveaux produits et services. Nous pourrions aussi suivre de façon régulière les données anonymes sur les tendances d'achalandage de nos sites Web. Dans tous ces cas, nous recueillons, utilisons et divulguons des renseignements personnels uniquement si vous nous donnez votre consentement.

**Assurance et placements**  
Avec simplicité, rapidité et facilité<sup>MD</sup>





## Notre engagement envers vous

À l'Empire Vie, nous prenons au sérieux la protection des renseignements personnels et la confiance que nous accordent nos clients, nos employés et nos partenaires d'affaires. Nous suivons dix principes qui dictent les normes selon lesquelles nous gérons vos renseignements personnels. Tous les membres du personnel de l'Empire Vie suivent ces « dix principes relatifs à l'équité dans le traitement de l'information ».



## 10 principes relatifs à l'équité dans le traitement de l'information

### 1. Responsabilité

Sous la direction de notre chef de la protection des renseignements personnels, nous sommes responsables de la protection des renseignements personnels que nous recueillons, utilisons et divulguons.

### 2. Détermination des fins de la collecte des renseignements

Nous vous informons des fins visées pour les renseignements personnels avant ou au moment de la collecte.

### 3. Consentement

Nous demandons votre consentement pour la collecte, l'utilisation et la divulgation de vos renseignements personnels. Les seules exceptions seraient dans les cas où l'utilisation ou la divulgation sont requises ou permises par la loi. Par exemple, une urgence médicale ou une enquête criminelle pourraient constituer une exception.

### 4. Limitation de la collecte

Nous ne recueillons que les renseignements personnels nécessaires aux fins que nous vous précisons, et uniquement d'une façon juste et légale.

### 5. Limitation de l'utilisation, de la communication et de la conservation

Nous utilisons les renseignements uniquement aux fins décrétées pour la collecte, et nous les détruisons une fois qu'ils ne sont plus requis à ces fins.

### 6. Exactitude

Nous prenons les mesures requises pour assurer que vos renseignements personnels sont exacts, complets et à jour.

### 7. Mesures de sécurité

Nous protégeons la confidentialité de vos renseignements personnels au moyen d'outils et de procédures de stockage sécurisés. Nous n'en autorisons l'accès qu'aux personnes qui en ont besoin pour les fins prévues.

### 8. Transparence

Nous rendons l'information librement accessible par nos pratiques et notre politique en matière de protection des renseignements personnels, nos documents imprimés, nos sites Web et notre chef de la protection des renseignements personnels.

### 9. Accès aux renseignements personnels

Nous vous offrons accès à tous les renseignements personnels que nous possédons qui vous concernent; nous vous expliquons de quelle façon nous les utilisons, les entreposons et les divulguons, et vous donnons l'occasion d'y apporter des changements, s'il y a lieu.

### 10. Possibilité de porter plainte à l'égard du non-respect des principes

Nous sommes toujours prêts à répondre à vos questions, à vos requêtes ou à vos plaintes quant à nos principes et pratiques de protection des renseignements personnels ainsi qu'à vos demandes d'accès à vos renseignements personnels. Vous n'avez qu'à communiquer avec notre chef de la protection des renseignements personnels.



## Intégrité et imputabilité

Pour nous, ce ne sont pas simplement des mots à la mode. L'intégrité et l'imputabilité sont des valeurs qui guident nos pratiques d'affaires depuis la fondation de L'Empire, Compagnie d'Assurance-Vie (Empire Vie) en 1923.

Nous travaillons à fournir des solutions de sécurité financière aux Canadiens et aux Canadiennes. Pour nous permettre de remplir notre mission, on nous confie une quantité importante de renseignements personnels et d'autres types de renseignements.



### Chef de la protection des renseignements personnels

Empire Vie  
259, rue King Est  
Kingston ON K7L 3A8  
Téléphone : 613 548-1890  
Sans frais : 1 877 548-1881  
Télécopieur : 613 548-8096  
Courriel : [privacy@empire.ca](mailto:privacy@empire.ca)



### Siège social de l'Empire Vie

259, rue King Est  
Kingston ON K7L 3A8  
Téléphone : 613 548-1881  
Sans frais : 1 877 548-1881  
Télécopieur : 613 548-3854  
Courriel : [info@empire.ca](mailto:info@empire.ca)

Notre politique en matière de protection des renseignements personnels et les lignes directrices relatives aux demandes d'accès à des renseignements personnels sont publiées sur notre site Web au [www.empire.ca/fr/vos-renseignements-personnels-et-votre-vie-privee](http://www.empire.ca/fr/vos-renseignements-personnels-et-votre-vie-privee).



**Pour en savoir plus, veuillez communiquer avec nous aux coordonnées indiquées ci-dessus.**

<sup>MD</sup> Marque déposée de L'Empire, Compagnie d'Assurance-Vie. Les polices sont établies par L'Empire, Compagnie d'Assurance-Vie.

**L'Empire, Compagnie d'Assurance-Vie**  
259, rue King Est, Kingston ON K7L 3A8

**Assurance et placements – Avec simplicité, rapidité et facilité<sup>MD</sup>**  
[empire.ca](http://empire.ca) [info@empire.ca](mailto:info@empire.ca) 1 877 548-1881

E-0722-FR-04/20

